





## வரி விளம்பும்

இன்று செவ்வாய்  
(விருட்சிகத்துக்கு)  
மாற்றம்

(10-11-93) மீண்டும் கும்பராசிக்குச் சனி மாற்றம், 12-10-93 முதல் வியாழ மாற்ற பலன்களும் சத்யாவின் எண்ஜோதிடமும் அடங்கி யவை. ரூ. 101. எங்கும் விற் பண்யாகின்றது. கனகா ரேடர்ஸ், திருநெல்வேலி.

(6441)

## தேவை

சேடியோ, T. V. டெக் ரிப்பெயரிங், பாடல் பதிவு, சேடியோ படப்பிடிப்புபோன்ற தொழில்கள் பழக விரும்பு வோரும், தொழில் தெரிந்த வர்களும் தேவை. தொடர்பு நியூ விக்ரேஸ், B. M. C. ஒழுங்கை யாழ்ப்பாணம்.

(6438)

## மிருதங்கம்

இரண்டு நாட்களுக்குள் தோல் வாத்தியங்கள் யாவும் சுத்தமாக சாதம் போட்டுத் தரப்படும். கோவிந்தபள்ளை விஜயகுமார், 1921, நாவலர் விதி, பெருமான் கோவிலதி, யாழ்ப்பாணம். (6407)

## கறன் விறகுகாலை

இங்கு 5 மாதங்களுக்கு முன்பு கொத்திக் காய்ந்த தரமான பலருக்கள் விற்பனையாகின்றன. விரும்புவோர் தேவைக்கு முந்தங்கள்.

கஜன் விறகுகாலை கேள்வியடி வயிரவர்கோவில், ஆடியபாதம் வீதி, திருநெல்வேலி.

(6437)

## வெள்ளிவிழா அழைப்பிதழ்

அன்புடையீர், யா! சங்கரத்தை சின்னம்மா வித்தியாசாலை அதிபர் தினஷி மா. சாரதாமணி அவர்களின்

ஆசிரியப்பணியின் வெள்ளிவிழா 1-11-93 திங்கட்கிழமை பிற்பகல் 2.00 மணியளவில் மேற்படி பாடசாலையில் நடைபெறும். அனைவரையும் அன்புக்கரம் நீட்டி அழைக்கிறோம்.

“மாதா பிதா குரு தெய்வம்”

சங்கரத்தை, பெற்றோர், ஆசிரியர், மாணவர்கள்.

(6424)

## கண்காட்சி

வடமராட்சிக் கல்விக் கோட்ட மனைப்பொருளியல் வள நிலையத் திறப்பு விழா வும் கண்காட்சியும் நாளை யும், நாளை மறுதினமும் யா. வதிரி திரு இருதயக் கல்லூரி யில் நடைபெறவள்ளது. இந்நிகழ்ச்சியில் பிரதம விருந்தி ஏராக யாழ். பிரதேச கல்விப் பணிப்பாளர் இரா. சுந்தரவிங் கம் கலந்துகொள்ள இருக்கிறார்.

குமணவில்  
இய்புதிய வவுச்சர்

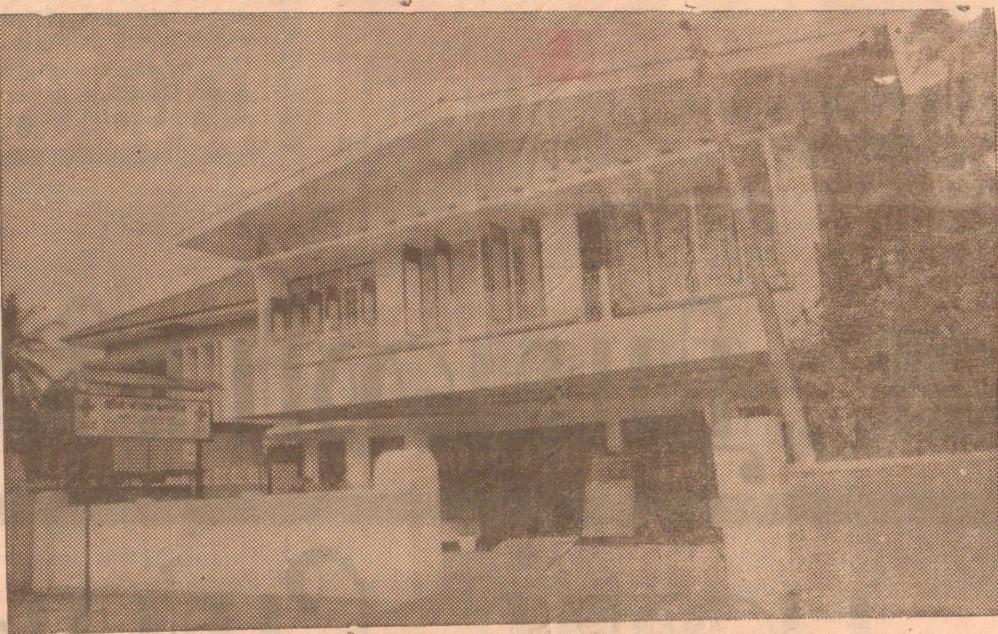
(நமதுநிறுபர்)

அடுத்தவார பிற்பகுதியில் குமணகப் பல்பருத்தி தித்துறையை வந்தடையும் என்ன திரிபார்க்கப் படுகிறது. எதிர்வரும் புதன்கிழமை கொழும்பிலிருந்து புறப்பட விருக்கும் இக்கப்பவில்நவம்பரி மாதத்திற்கான ஓய்யு தியவுசுசர் கஞம் எடுத்துவரப்படவள்ளதாக யாழ் அரசு அதிபர் தெரிவித்தார். (ச,நி)

ஆசிரியப் பணியில்  
வெள்ளி விழா

சங்கரத்தை சின்னம்மா வித்தியாலை அதிபர் திருமதி சாரதாமணி மாணிக்க வாசகர் அவர்களின் ஆசிரியப்பணியின் வெள்ளி விழா 1.11.93 திங்கட்கிழமை பிற்பகல் 2.00 மணியளவில் மேற்படி பாடசாலையில் நடைபெறவள்ளது.

# இலவச பற்சிகிச்சை Free Dental Service



தமிழ்மீழ மக்களின் நலன் கருதி  
பின்வரும் தினங்களில் எமது  
வைத்தியசாலையில்

## இலவச பற்சிகிச்சை ஏளிக்கப்படும்

31-10-93 ) ஞாயிறு காலை  
07-11-93 ) 8.30 மணி முதல்  
14-11-93 ) நன்பகல் 12.00  
மணிவரை

## எழு ஏனைய சேவைகள்:-

(சலுகைக் கட்டண அடிப்படையில் Concession Rate)

- 1 அனுபவம் நிறைந்த வைத்தியர்களின் 24 மணிநேர வெளி, உள்நோயாளர் சேவை (24HOURS SERVICE)
- 2 சுகல துறைகளிலும் வைத்திய நினைக்களின் ஆலோசனை [SPECIALIST CONSULTATION]
- 3 சத்திர சிகிச்சை வசதி [OPERATION THEATRE FACILITY]
- 4 மகாபோது கூட வசதி [MATERNITY SECTION]
- 5 பற்சிகிச்சை வசதி [DENTAL SURGERY]
- 6 ஆய்வுகூட பரிசோதனை வசதி [LABORATORY FACILITY]
- 7 எ. சி. ஐ; வசதி [E. C. G.]
- 8 விசேட மருத்துவ விருதிகள் [SPECIAL WARD]
- 9 ரிரவு/பகல் மருந்துக சேவை [DAY & NIGHT PHARMACY]  
“எங் கடன் பணி செய்வதே”

# வில்லியம் ஹாவே தனியார் மருத்துவமனை

## William Harvey Private Hospital

இல. 17, கண்டி விதி, சுண்டுக்குளி,  
யாழ்ப்பாணம்.

No. 17, Kandy Road, Chundukkuli,  
JAFFNA.

(6428)

## வெள்ளிவிழா அழைப்பிதழ்

அன்புடையீர்,  
யா! சங்கரத்தை சின்னம்மா வித்தியாசாலை அதிபர்  
திணங்க மா. சாரதாமணி அவர்களின்

ஆசிரியப்பணியின் வெள்ளிவிழா 1-11-93 திங்கட்கிழமை  
பிற்பகல் 2-00 மணியளவில் மேற்படி பாடசாலையில்  
நடைபெறும். அனைவரையும் அன்புக்கரம் நீட்டி அழைக்  
கிறோம்.

“மாதா பிதா குரு தெய்வம்”

சங்கரத்தை, பெற்றோர், ஆசிரியர்,  
(6424) ஸனாவர்கள்.

## தமிழ்மீ பொருள்மிய மேம்பாடு நிறுவனம் நடாத்தும் “3ஆவது” ஈதியிட வேளாண்மைப் போட்டி 1993-1994 யாழ் மாவட்டம்

தமிழ்மீ விடுதலைப் போராட்டமானது பேரினவாத ஒடுக்குமுறை  
களில் இருந்து எம் மக்களை விடுவிப்பதோடு மட்டும் நிற்கவில்லை. சார்ந்து  
நிற்கும் பொருளாதார நிலையில் இருந்து தமிழ் மக்களை விடுபடச் செய்து  
எது சொந்த மன்னில் சொந்தக் கால்களில் தங்கி நிற்கும் தன்னிறை  
வான் பொருளாதார வாழ்வைக் கட்டி எழுப்புவதற்கு வழிவகுத்துள்ளது.

இப்பணியில் செயற்பட்டு வரும் தமிழ்மீ பொருள்மிய மேம்பாட்டு  
நிறுவனம் தமிழ்மீ மக்கள் அனைவருமே இன்று எதிர்கொண்டுள்ள பாரிய  
பொருளாதார சமையினின்றும் விடுபட பல்வேறு செயற்திட்டங்களை அறி  
முகப்படுத்தி செயற்படுத்தி வருகிறது.

இவ்வாறாக வதிவிட வேளாண்மையில் ஈடுபட்டுள்ள மக்களை ஊக்  
கப்படுத்தும் விதமாகவும் இரண்டாவது முறையாக 1993/94 காலப் பகு  
தியில் யாழ் குடாநாட்டிற்குட்பட்ட குடியிருப்பாளர்களை உற்பத்தி முற்ற  
சியில் ஈடுபட வைக்கவும் வதிவிட வேளாண்மைப் போட்டி ஒழுங்கு செய்  
யப்பட்டுள்ளது.

எனவே அனைத்து குடியிருப்பாளர்களும் தமது வீடு அமைந்துள்ள  
காணியில் அல்லது வதிவிடத்திற்கு அண்மையாக உள்ள 4 பரப்புக்கு உட்பட்ட  
காணியில் வேளாண்மைச் செய்கையில் ஈடுபட்டு தமது தேவைகளை  
ழுர்த்தி செய்வதோடு பரிசில்களையும் பெற்றுக் கொள்ள மாறு தமிழ்மீ  
பொருள்மிய மேம்பாட்டு நிறுவனம் வேண்டிக் கொள்கிறது.

**போட்டி களுக்கான நிபந்தனைகள் :-**

01. வீடு அமைந்திருக்கும் வசதி கேற்ற பயிர்கள் செய்கையைக்  
கவர்ச்சிகரமாக அமைத்தல்.

02. 10 அடி நீளம், 3 அடி அகலமும் ஆன பாத்திகளில் உள்நாட்டு மரக்கறி  
பயிர்களான வெண்டி, மிளகாய், புசிற்றாவோ, பயிற்றை, கத்தரி, புடோல்,  
பாகல், தக்காளி, பீர்க்கு, அவரைபோன்றவையும், மேல்நாட்டு மரக்கறிப்  
பயிர்களாக போஞ்சி, முள்ளங்கி, பூக்கோவா, பீற்றுாட், கரட்  
போன்றவையும் இவற்றுள் குறைந்தது (5) ஐந்து வகை பயிர் இனங்களில்  
முன்று உள்நாட்டு மரக்கறி வகைகளும், மேல் நாட்டு மரக்கறி வகைகளில்  
இரண்டும் (2) செய்கை பண்ணப்பட்டு இருத்தல் வேண்டும்.

அத்துடன் மரவள்ளி, வற்றாவோ, பயிற்றை, கத்தரி, புடோல், பாகல்,  
தக்காளி, பீர்க்கு, அவரைபோன்றவையும், மேல்நாட்டு மரக்கறிப்  
பயிர்களாக போஞ்சி, முள்ளங்கி, பூக்கோவா, பீற்றுாட், கரட்  
போன்றவையும் இவற்றுள் குறைந்தது (5) ஐந்து வகை பயிர் இனங்களில்  
முன்று உள்நாட்டு மரக்கறி வகைகளும், மேல் நாட்டு மரக்கறி வகைகளில்  
இரண்டும் (2) செய்கை பண்ணப்பட்டு இருத்தல் வேண்டும்.

அத்துடன் மரவள்ளி, வற்றாவோ, பயிற்றை, கத்தரி, புடோல், பாகல்,  
தக்காளி, பீர்க்கு, அவரைபோன்றவையும், மேல்நாட்டு மரக்கறிப்  
பயிர்களாக போஞ்சி, முள்ளங்கி, பூக்கோவா, பீற்றுாட், கரட்  
போன்றவையும் இவற்றுள் குறைந்தது (5) ஐந்து வகை பயிர் இனங்களில்  
முன்று உள்நாட்டு மரக்கறி வகைகளும், மேல் நாட்டு மரக்கறி வகைகளில்  
இரண்டும் (2) செய்கை பண்ணப்பட்டு இருத்தல் வேண்டும்.

மரக்கறிப் பயிர்களான பொன்னாங்காணி, முளைக்கிரை, பச்சி, கங்கள் கிரை, வல்லாரை ஆகியவற்றில் குறைந்தது இரண்டு வகை இருத்தல்  
வேண்டும். அத்தோடு அகத்தி, முருங்கை, தூதுவளை, சன்றி, மூல்வை,  
முசட்டை ஆகியவற்றில் குறைந்தது இரண்டு இனமாதல் இருத்தல் வேண்டும்.

04. மஞ்சள், இஞ்சி, பெருஞ்சீரகம், வெந்தயம், மல்லி, கருவேற்பிலை,  
றம்பை போன்ற இனங்களில் முன்று(3) நாட்டப்பட்டிருத்தல் வேண்டும்.  
05. பழ மரங்களான ப்பாசி, வாழை, மரக்கொய்யா, தோடை, மாதுளை  
கொடித்தோடை, பலா, எலுமிச்சை ஆகியவற்றுள் 4 மரங்கள் புதி  
தாக நாட்டப்பட்டிருத்தல் வேண்டும்.

06. பயனுள்ள மரங்களான தென்னை ஒன்று அல்லது கழுகு இரண்டு ஆகி

அழியுகூட பார்சோதனை வசதி [LABORATORY FACILITY]

07. ஈ. சி. ஜி. வசதி [E. C. G.]

08. விசேட மருத்துவ விருதிகள் [SPECIAL WARD]

09. விருவு/பகல் மருந்துக சேவை [DAY & NIGHT PHARMACY]  
“எங் கடன் பணி செய்வதே”

# வில்லீயம் ஹாவே தனியார் மருத்துவமனை

## William Harvey Private Hospital

இல. 17, கண்டி வீதி, சுந்துக்குளி,  
யாழ்ப்பாணம்.

(6428) No. 17, Kandy Road, Chundukkuli,  
JAFFNA.

நினைவு சூருகின்றோம்...

1993- 10- 31

1987ஆம் ஆண்டு இதேதினத்தில் நெடுங்கேணியில்  
எதிர்பாராதவிதமாக ஏற்பட்ட வெடிவிபத்தில் எமைப்  
பிரிந்த-

2-ம் வெப் காண்டபஸ் (சிதம்பரப்பிள்ளை செல்வநா

யகம் - புளியம்பொக்கணை- கிளிநோச்சி)

1988ஆம் ஆண்டு மட்டு - கோட்டைக் கல்லூருப்  
பகுதியில் இந்தியப்படையினரின் சற்றிவ ள ள பி ன்  
போது வீரச்சாவெய்திய-

மட்டு - அம்பாறை அரசியல் பொறுப்பாளர்-  
கப்பட்டப் பிராண்ஸிஸ் (இராசையா சடாட் சரபவான்-  
கோட்டைக்கல்லூரு - மட்டு)

சாவகச்சேரி, மட்டுவில் பகுதியில் இந்தியப்படையினர் பதுங்கியிருந்து மேற்கொண்ட தாக்குதலில் வீரச்சாவெய்திய-

ட்க்ஷஸ் (பாலசிங்கம் பரமேஸ்வரன் - மட்டுவில் தெற்கு,  
சாவகச்சேரி - யாழ்)

சீலன் ( . . . )

நெடுங்கேணிப் பகுதியில் இந்தியப்படையினரால் கைது செய்யப்பட்ட பின்னர் காணாமல் போன நெடுங்கேணி - மாமடுவைச் சேர்ந்த நெடுங்கேணி மகாவித்தியாலை உயர்வகுப்பு மாணவன்.

நூணாவில் கிழக்குப் பகுதியில் இந்தியப்படையினரால் சுட்டுக் கொல்லப்பட்ட 02 தமிழ்னாஞ்சிர்கள்.

தேவிரோதிகளால் சுட்டுக்கொல்லப்பட்ட சுண்டுக் குளியைச் சேர்ந்த யாழ் - பரி யோவான் கல்லூரி மாணவன்.

1990ஆம் ஆண்டு வவுனியாவில் தவறுதலாக குண்டு வெடித்ததில் எமைப்பிரிந்த-

கப்பட்ட அர்சீகா (அருணாசலன் ரவீந்திரன் - புதிய கொல்லி - வவுனியா)

கள்ளிக்குளம் பகுதியில் எதிர்பாராத விதமாக கைக்குண்டு வெடித்ததில் எமைப்பிரிந்த-

சீஸேஸ் [இராசரட்னம் விக்னேஸ்வரன் - 4-ம் படிவம், பாவற்குளம் - வவுனியா]

1991ஆம் ஆண்டு தமிழ்க்கடற்பரப்பில் (பருத்தித் துறை) சிறிலங்கா கடற்படையினரின் தாக்குதலில் கொல்லப்பட்ட கடற்றொழிலாளி.

1991ஆம் ஆண்டு - ஆண்டான்குளம் பகுதி யில் சிறிலங்கா இராணுவத்தினர் பதுங்கியிருந்து தாக்குதலில் வீரச்சாவெய்திய-

இண்பீஸ்/ஐழுஸ் [அழகுதுரை விஜயகாந்தன் - நாவற்குடா - மட்டு]

ஆகியோரை இந்நாளில்  
நினைவு சூருகின்றோம்.

தமிழ்மீ விருதுவைப் புலிகள்.

(ச-7808)

(ச-7806)



ஆனால், டி. பி. விஜேதுங்களின் இத்தீட்டும் தற்பொழுது உதயமானதொன்றல்ல. மே மாதத்தில் பதவி ஏற்ற உடனேயே இது தொடர்பான நடவடிக்கையில் அவர் இறங்கியிருந்தார். பதவி ஏற்று குறுகிய காலத்திற்குள்ளேயே கிழக்கில் தேர்தல் நடத்துவது பற்றி பதவி அதிகாரிகளுடனும், தேர்தல் உதவி ஆணையாளர்களிடமும் அரசாங்கம் பேச்சு நடத்தி இருந்தது. ஆனால், தற்கை சரியாக இல்லை எனக்கைவிடப்பட்டது.

ஆனால், தற்பொழுது இன்டும் ஜனவரியில் தேர்தல் நடத்துவது பற்றி டி. பி. விஜேதுங்க வற்பு மூலம் தொடர்பு அவர் கூறுவது போன்று ‘தேர்தல்’ என்ற பெயரில் ஒன்றுநடத்துவது முடியாத காரியமல்ல. இராணுவத்தின் உதவியுடன் தேர்தலை எவ்வாறு நடத்துகில், தேர்தலை எவ்வாறு குழுப்பி அதித்தல் போன்றவற்றில் அனுபவம் ஜக்கிய தேசியக் கட்சி அரசாங்கத்திற்குப் போதிய அளவில் உள்ளது.

இந்திலையில், கிழக்கில் ‘தேர்தலை’ நடத்துவதும், அதில் வெற்றி பெறுவதும் பெரியதொரு விடயமல்ல. அதாவது, புலிகளின் கட்டுப்பாட்டிலுள்ள பகுதிகளைத் தவிர்த்து, துப்பாக்கி முறையில் மக்களை சீர்ப்பி, ஒரு தேர்தலை நடத்த முடியும். அத்தோடு, அத்தேர்தலை குழுப்பத்தைத் தொகுவக் கால்வாக வாக்கு போட்டு ஜெயிக்கவும் முடியும். சிலவேளைகள் கள்ள வாக்குகள் இன்றியே வெற்றி பெறினும் கூட ஆச்சரியப்பட ஏதுமில்லை.

ஏனைல், கிழக்கு மாகாணத்தில் மட்டக்களப்பு தவிர்த்திருமலை, அம்பாறை மாவட்டங்களில் தமிழ்மக்கள் தற்பொழுது பெரும்பான்மையாக இல்லை தமிழர்களின் தாயகப் பகுதியானது ஏற்கனவே சிங்கள அரசாங்கத்தால் ஆக்கிரமிக்கப்பட்டுள்ளது. சிங்கள குடியேற்றவாசிகளில்லத்தை கபளிகரம் செய்துள்ளனர். இந்திலையில் கருத்துக் கணிப்பில் சிங்கள அரசு வெற்றி பெறும் வாய்ப்புக்கள் அதிகமானும்.

ஆனால், சிங்கள அரசு இவ்வாறு பெறும் வெற்றியானது இனப்ரேச்சினைக்குத் தீர்வையோ அன்றி சமாதானச் சூழ்நிலையையோ உருவாக்கப் போவதில்லை. அத்தோடு, நியாயமான தேர்தலாகவோ கருத்துக்கணிப்பாகவோ இது கருதப்பட்ட போவதும் இல்லை.

ஏனைல், கிழக்கு மாகாணத்தில் வாழ்ந்த தமிழர்களில் அநேகர் அங்கிருந்து வெளியேறியுள்ளனர். இவ்வாறு வெளியேறியவர்கள் யாற். குடாநாட்டில் இருந்து கொழுப்பு முதற்கொண்டு மேற்குலகின் பல நாடுகளிலும் பரவியுள்ளனர். இந்தியாவிலும் கணிசமான தொகையினர் உள்ளனர்.

அத்தோடு, சிங்கள அரசையும், இராணுவத்தையும் எதிர்த்துப்போராட்டுவரும் விடுதலைப்புலிகள் மாத்திரமல்ல, கொழுப்பிலுள்ள தமிழ்க் குழுக்களும், கட்சிகளும் கூட இத்தேர்தலை எதிர்க்கின்றன. தேர்தல் நடத்துவதற்கான தழிலை இல்லை என்றால், தேர்தலில் பங்குபற்றப்போவதில்லை எனவும் அறிவித்துள்ளன. இருப்பினும் தேர்தலை நடத்துவதிலேயே டி. பி. விஜேதுங்க விடாப் பிடியாக உள்ளதுபோல் தெரிகிறது.

ஆனால் டி. பி. விஜேதுங்களின் இத்தீட்டுமானது கிழக்கில் போரை முடிவிற்குக் கொண்டுவரப் போவதில்லை. ‘தேர்தல்’ முடிவின்படி தமிழர் தாயகத்தை துண்டாடி விட்டது அதிர்த்து டி. பி. விஜேது துங்க பெருமை கொள்ளலாம். இதன் காரணமாக அதேத் ஜனாதிபதி வேட்பாளராகவும், ஜனாதிபதியாகவும் கூட அவர் தெரிவாகலாம், இதற்காக அவர் கொடுத்த விலை இலங்கையில் அமைதி என்பதை எட்ட முடியா ததாத்திற்கு விரட்டியாகவே இருக்கும்.

நாடுநகர் பாலை அடிப்படையில் இவர்கள் இந்தத் தகுதியைப் பெற்றுள்ளனர்.

சகல பயிலுள்ள மருத்துவ உத்தியோகத்துக்களும் அவர் உடன்தீவே கீழக்கில் தேர்தல் நடத்துவது பற்றி பதவி களது சேவைப்பயிற்சிக் காலம்

வும் இதற்கான விண்ணப்பங்கள் இம்மாதம் 22-ம் திகதி முதல் அடுத்த மாதம் 8-ம் திகதி வரை ஏற்றுக் கொள் ளப்படும் எனவும் அறிவிக்கப் பட்டுள்ளது.

## ஜனாதிபதி, மிரதமர்கேட்டால் பதவி விவகாத தயார்

அமைச்சர் ரணசிங்க தெரிவிப்பு

(கொழும்பு)

சுதந்திரக்கட்சியை விட்டு விலகியுள்ள அநாபாண்டார நாயக்காரர் போன்று ‘தேர்தல்’ என்ற பெயரில் ஒன்றுநடத்துவது முடியாத காரியமல்ல. இராணுவத்தின் உதவியுடன் தேர்தலை எவ்வாறு நடத்துகில், தேர்தலை எவ்வாறு குழுப்பி அதித்தல் போன்றவற்றில் அனுபவம் ஜக்கிய தேசியக் கட்சி அரசாங்கத்திற்குப் போதிய அளவில் உள்ளது.

ஆனால், தற்பொழுது மீண்டும் ஜனவரியில் தேர்தல் நடத்துவது பற்றி டி. பி. விஜேதுங்க வற்பு மூலம் தொடர்பு அவர் கூறினால் நடந்து விடுவது நாட்காரர் கூறுத்துவேண்டும். அவர் எம்பியாக நீடிக்கவேண்டும் மொனால் ஜ. தே. க. மூலம் தெரிவித்தார்.

பேன் என அவர் மேலும் தெரிவித்தார். அநாரா சுதந் திரக்கட்சியிலிருந்து விலகியுள்ளதால் கொண்டுவர எனது எம். பி. பியாக பாரானுமன்றத்திற்கு கொண்டுவர எனது எம். பி. பதவியை துக்கமாக்குவதற்கு அட்டைகள் கிளிநொச்சி எம். ஆர். எஸ். அலுவலகத்தில் ஒப்படைக்கப் பட்டுள்ளது.

வனியாவிலீதி, அபிவிருத்தி தினங்களத்தின் நிறைவேற்றுப் பொருவியலாரான திரு. நடராசா வில்வநாயகம், மட்டக்களப்பு உயர்நீதிமன்றத்தில் கட்சியை விட்டு விடுவது தொடர்பாக இந்தியாவில் பொதுமக்கும் கூறுவது நாயக்காரர் கூறுத்துவேண்டும். அவர் எம்பியாக நீடிக்கவேண்டும் மொனால் ஜ. தே. க. அவரை முறைப்படி சேர்த்து தேசிய பட்டியல் எம். பி. கிளியில் ஒரு வராக நியமிக்கவேண்டும் இதற்கு இடமிடுக்கும் வகையில் ஜ. தே. க. தேசியப்பட்டியல் எம். பி. ஒருவர் பதவி துறக்குவது முறைப்படி விடுவது தொடர்பாக இருக்கின்றது. அதை மங்கையர்க்கரசி ஆகியோரது அடையாள அட்டைகளே அவ் அலுவலகத்தில் ஒப்படைக்கப் பட்டுள்ளன. உரியவர்கள் காட்டிப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

யுத்தக்கைத்திகள் வானைவிக்குத்தனர்.

சிறில்கார அரசுக்கான வழங்கியுறுதுமொழியைகூடியிட்டு தனால் விடுதலை கிட்டாது போன இந்த கைத்திகளை நேரிலங்குதித்த போது அவர்கள் இக்கருத்துக்களை தெரிவித்தனர்.

‘அவர்கள் எம்முடன் சுதந் திரமான முறையில் உரையாடினர் இந்த பொருளாதாரத்தில் கட்சியை விடுவதை குறிக்கப்பட்டுள்ளது. அதற்கான ஒழுங்குகள் செய்யப்பட்டுள்ளதாகவும் அரசு அதிபர் தெரிவித்தார்.

மேலும் மேற்படி ஒப்பந்தத்தில் கைச்சாத்திட்ட ஒப்பந்த காரரை எக்காரணம் கொண்டு நீக்க வேண்டாம் என்று ஜனாதிபதி திரு. டி. பி. விஜேது துங்காகு கடுமையான உத்தரவு பிறப்பி திருக்கிறார். இது தொடர்பாக ஜனாதிபதி யின் செயலாளர் திரு. கே. எம். ஜே. விஜயதாசாவினால் ஒப்படையிட்ட கட்சிதம் ஒன்று பாதுகாப்பு அமைச்சின் செயலாரான ஹமில்டன் கூபா முறைப்பட்டிருக்கிறது.

மேலும் மேற்படி ஒப்பந்தத்தில் கைச்சாத்திட்ட ஒப்பந்த காரரை எக்காரணம் கொண்டு நீக்க வேண்டாம் என்று ஜனாதிபதி திரு. டி. பி. விஜேது துங்காகு கடுமையான உத்தரவு பிறப்பி திருக்கிறார். இது தொடர்பாக ஜனாதிபதி யின் செயலாளர் திரு. கே. எம். ஜே. விஜயதாசாவினால் ஒப்படையிட்ட கட்சிதம் ஒன்று பாதுகாப்பு அமைச்சின் செயலாரான ஹமில்டன் வனசிங்காவுக்கு ஏற்கனவே அனுப்பி வைக்கப்பட்டுள்ளது.

இத்துறைக்கைத்திகள் வானைவிக்குத்தனர்.

மேலும் மேற்படி ஒப்பந்தத்தில் கைச்சாத்திட்ட ஒப்பந்த காரரை எக்காரணம் கொண்டு நீக்க வேண்டாம் என்று ஜனாதிபதி திரு. டி. பி. விஜேது துங்காகு கடுமையான உத்தரவு பிறப்பி திருக்கிறார். இது தொடர்பாக ஜனாதிபதி யின் செயலாளர் திரு. கே. எம். ஜே. விஜயதாசாவினால் ஒப்படையிட்ட கட்சிதம் ஒன்று பாதுகாப்பு அமைச்சின் செயலாரான ஹமில்டன் கூபா முறைப்பட்டிருக்கிறார். இது தொடர்பாக ஜனாதிபதி திரு. டி. பி. விஜேது துங்காகு கடுமையான உத்தரவு பிறப்பி திருக்கிறார். இது தொடர்பாக ஜனாதிபதி யின் செயலாளர் திரு. கே. எம். ஜே. விஜயதாசாவினால் ஒப்படையிட்ட கட்சிதம் ஒன்று பாதுகாப்பு அமைச்சின் செயலாரான ஹமில்டன் கூபா முறைப்பட்டிருக்கிறார். இது தொடர்பாக ஜனாதிபதி யின் செயலாளர் திரு. கே. எம். ஜே. விஜயதாசாவினால் ஒப்படையிட்ட கட்சிதம் ஒன்று பாதுகாப்பு அமைச்சின் செயலாரான ஹமில்டன் கூபா முறைப்பட்டிருக்கிறார். இது தொடர்பாக ஜனாதிபதி யின் செயலாளர் திரு. கே. எம். ஜே. விஜயதாசாவினால் ஒப்படையிட்ட கட்சிதம் ஒன்று பாதுகாப்பு அமைச்சின் செயலாரான ஹமில்டன் கூபா முறைப்பட்டிருக்கிறார். இது தொடர்பாக ஜனாதிபத

விராட்சில்வப் பிரம்மனே நம

## திருமண அழைப்பு

அன்புடையீர்!

நிகழும் மங்களகரமான ஸ்ரீமத் வருடம் ஐப்பசித் திங்கள் புதன்கிழமை 18ஆம் நாள் (03-11-1993) முற்பகல் 9.14 மணிமுதல் 11.22 வரையுமின்னள் தனுவல்கிளமும் மிருகசிரிட நட்சத்திரமும் சித்தயோகமும் கூடிய சுபமுகர்த்த வேளையில்

திருநிறைக்செல்வன்  
ஸ்ரீயா பத்தர்  
**நடேசாமுர்த்தி**  
(கன்டா)  
அவர்களுக்கும்

எனது புத்திரி  
திருநிறைக்செல்வி  
துராஜாய்ச்சி  
சாந்தினி  
அவர்களுக்கும்

திருமாங்கல்ய தாரணம் வண்ணை ஸ்ரீ காமாட்சி அம்பாள் ஆலயத்தில் நடைபெற பெரியோரிகள் நிச்சயித்திருப்பதால் அத்தருணம் தாங்கள் குடும்ப சமேதராய் வருகை தந்து மணமக்களை ஆசிர்வதிக்கும் வண்ணம் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

(இரு வீட்டார் அழைப்பு)  
இங்கும் தங்கள் நல்வரவை நாடும்

மைத்துனர்மார், சகோதரர்கள்  
இத்தியடி பிள்ளையார் கோவில்தி,  
பொற்கொல்லர் வீதி,  
சங்கத்தானை, சாவகச்சேரி.  
(6442)

திரு. திருமதி  
அ. துராஜாய்ச்சி பத்தர்  
குடும்பத்தினர்  
16/3, சீனியர் ஒழுங்கை, கலட்டி,  
வண்ணார்பண்ணை.

ஒக்ரோபர் மாதம்  
உலகை வலம் வந்து விழிவீகளை?



இற்பனையாகின்றது  
வாங்கி படியுங்கள்!!

உலகை வலம்வந்த

## தஞ்சாவூரில் வருடமிறுதீயில் தமிழராய்ச்சி மாநாடு

(சென்னை)

8ஆவது அனைத்துலக தமிழராய்ச்சி மாநாடு டிசம்பர் 25ஆம் திகதி தஞ்சாவூரில் ஆரம்பமாகிறது. மாநாடு தொடர்ந்து 10 நாட்களுக்கு நடைபெறும். இத் தகவலை தஞ்சாவூர் தமிழ்ப்பல்கலைக்

கூகு துணைவேந்தர் அவ்வை நடராஜன் தெரிவித்துள்ளார். மாநாட்டுக்கு ஆராய்ச்சி கட்டுரைகளை அனுப்ப விரும்புவோர் அவற்றினை நவம்பர் 15ஆம் திகதிக்கு முன் அனுப்பும்படியும் அவர் கோரியுள்ளார்.

## கட்டப்பேரவை கூட்டத்திலிருந்து இ. காங்கிரஸ் வெளிநடப்பு

தமிழக சட்டப்பேரவையின் மைமூக்கால கூட்டத்தொடரின் இறுதி நாளான நேற்று முன் தினம் காங்கிரஸ் கட்சியினர் வெளிநடப்புசெய்தனர்.

துணை நிதி நிலைஅறிக்கையின் மீது எதிர்க்கட்சித் தலைவர்கள் ஆர். பாலசுப்பிரமணி வெளிநடப்பு செய்தனர்.

## பாடசாலைகளுக்கு இடையே உதவந்தாட்டப்போட்டி

(யாழ்ப்பாணம்)

யாழ். மாவட்டப் பாடசாலை மாணவர்களுக்கிடையிலான உதவபந்தாட்ட சுற்றுப்போட்டியில் 15 வயதுப் பிறினீர்கான போட்டி களில் நாளை நடைபெறவள்ள 2. 30மணிக்கு ஆரம்பமாகும்.

யாழ். இந்துக்கல் லூரி மைதானத்தில், உரும்பராய் இந்துவை எதிர்த்து புங்குடுதீவு ம.வி.'மும், இவைகளை ம.வி. மும், சண்டிலிப்பாய் இந்துவை எதிர்த்து புங்குடுதீவு சண்முகாதயாக்கல்லாரியும், நெல்லியடி

மத்தியம.வி. மைதானத்தில், யூனியன் கல்லூரியை எதிர்த்து தேவரையாளி இந்துவும், கனகரத்தினம் ம.வி.யை எதிர்த்து உடுப்பிட்டி அ.மி.கவும், மட்டுவில் ம.வி. மைதானத்தில், மட்டுவில் மகாவித்தியாலயத்தை எதிர்த்து போட்டிகளின் விபரம் வருமாறு; இப்போட்டிகள் மாலை 2. 30மணிக்கு ஆரம்பமாகும்.

சஞ்சிகை வெளியீடு ஊரெழு கலைவாணி சனசமூக நிலையம் தனது காலாண்டு சஞ்சிகையான “செவ்வான்தி” கையெழுத்துப் பிரதியினை இன்று மாலை 3-30மணி க்கு ஊரெழு சுணைச் வித்தியாசாலை மன்றபத்தில் வெளியிட உள்ளது.

ஏகாதசித் திருவிழா

(குருநகர்)

அளவெட்டி தெற்கு நாகேஸ் வரம்சிறி நாகவரதானாராயன் தேவஸ் தாந்தில் கடந்த செவ்வாய் க்கிழமை ஏகாதசித் தீர்த்த விழா சிறப்பாக நடைபெற ரது.

விசேட அபிஷேகாதனை கலைஞர்களுக்கு சிறநாகவரதானார் சுவாமி திருவீதி எழுந்தருளினர். (21)

## விளையாட்டு போட்டி

(தென்மராட்சி)

விடுதலைப்புவிகளின் மகளிர் அமைப்பு சமூக மேம்பாட்டுப் பிரிவால் நடாத்தப்பட்டு வெரும் விளையாட்டுப் போட்டி கல்வி

## உள்வந்த வெளிச்சிரவ் வாகன இலக்கங்கள் 30.10.93

எமது பதிவில் உள்ள கடைசி இலக்கம்: வடபகுதிக்கு உள்ளே வந்த வாகன இலக்கங்கள்

42-0849, 42-2397, 28-2829, 26-9658, 43-41-9579, 22-3611, 24-9645, 28-3233, 26-42-2151, 27-1375, 26-2979, 26-4450, 26-24-5069, 24-5721, 24-2496, 26-4691, 27-

வடபகுதிக்கு வெளியே சென்ற வாகன இலக்கங்கள் 26-6796, 24-7992, 26-4443, 24-5734, 24-43-2666, 24-5707, 24-9744, 43-6007, 24-26-2421, 24-4265, 42-3368, 28-2024, 22-24-5774, 24-8603, 42-9345, 28-6784, 43-26-0535, 40-0770, 27-5217, 41-6933, 26-27-9719, 24-6211, 28-5862.

## ஹட்டன் நஷனல் வா

இதுவரை வெறும்

54, ஸ்ராங்கி வீதியில் ஜியங்கிவந்த  
ஹட்டன் நஷனல் வங்கி

நாளை 01-11-93 இங்கட்சிருமை நோ

212-214 ஆஸ்பத்திரி வீதி

யாழ்ப்பாணம்

என்ற முகவரியில் இயங்கும்  
என்பதை எமது வாடிக்கையா  
களுக்கும் பொது மக்களுக்கும்  
யத்தருகிறோம்.

முதாமையா  
ஹட்டன் நஷனல்  
யாழ்ப்பாணம்

(ச-7902)

## மரலூ அறிவுத்தல்

திருமதி  
அன்னம் மயில்வாகன  
(கோக்குவில்)

கொக்குவிலை பிறப்பிடமாக கொண்ட தீவினம் மயில்வாகனம் 30-10-93இல் காலமாக அன்னார் காலஞ்சென்ற மயில்வாகனத்தின் அன்பு விழும், ஞானாம்பிகை, சிவசப்பிரமணியம், கனபிகை, காலஞ்சென்ற மகேந்திரன், மாணிக்கவாரோஜலக்கமி, விஜயநாதன் (Canada), ரட்னராஜரட்னம் (U.K) ஆகியோரின் அன்புத்தாயும் வாசகன், அதிசமயலர் காலஞ்சென்ற திருநாவுக்கரசன் இந்திராதேவி, ஜெபலக்கமி, சிறீகாந்தன், அம் பிரே (Canada), ராணி, பவசியா (U.K) ஆகியோரின் அமையும் தாரினி சுதாசன (U.K), ஜெனந்தன் (Norway), சிவானி, ஷாமினி, ஹெரெந்திரா (U.K), சூரேஸ் காலஞ்சென்ற (Canada), ராங்கிரா

# மரண அடிவீத்தல்க

திருமதி  
அன்னம் மயில்வாகன  
(கொக்குவிள்)

இறப்பனையரகின்றது  
வாங்கிக் படியுங்கள்!!



## உலகினை வலம்வந்த உணர்வினையெப்பறுவீரிகள்

- \* நியூஸ் வீக், ஏசியாவீக், ரைம், போப்பியூலர் சயன்ஸ் போன்ட் அனைத்துலக ஆங்கிலச் சஞ்சிகைகளின் அரிய கட்டுரைகள்
- \* உலக சமூக அரசியல் விஞ்ஞான தொழிறுட்பச் செய்திகள்
- \* தமிழ்மீருகள் எவற்றிலுமே வெளிவராத அரிதான விடயங்கள்

அறிவினை வளர்க்கும் அருமையான செய்திகளை ஆய்வுக் கட்டுரைகளை அழகு தமிழிலே மாதாந்தம் தருவது

# உலக உலா

- ※ உலக விவகாரங்கள்
- ※ செய்திச் சரங்கள்
- ※ புதிய விஞ்ஞானக் கண்டுபிடிப்புகள்
- ※ மருத்துவசாதனங்கள்
- ※ தொழிற்நுட்ப வீயப்புகள்.

- ※ சமூகவியல்
- ※ மனிதவியல் வரலாறு
- ※ விண்வெளி அறிவியல்
- ※ சுற்றுச் சூழல்
- ※ குற்றவியல்

இன்னும்பல !  
பொது அறிவுக் களஞ்சியமாக பைந்தமிழிலே மலர்கிறது

# உலக உலா

★ யாந். மாவட்டத்திலுள்ள அனைத்துப் புத்தகக் கடைகளிலும் பெற்றுக் கொள்ளலாம்

(சி-7811)

### ஏகாதசித் திருவிழா

(குருநகர்)  
அளவெட்டி தெற்கு நாகேஸ் வரம் சிறி நா கவரத நாராயணர் தேவஸ் தான்தில் கடந்த செவ்வாய் க்ஷிமை ஏகாதசித் தீர் த விழா சிறப்பாக நடைபெற்றது.

விசேட அபிஷேகாராதனை களை அடுத்து சிறிநாகவரத நாராயண சுவாமி திருவீதி எழுந்தருளினார். (21)

### வினாயாட்டு போட்டி

(தென்மராட்சி)  
விடுதலைப்புகளின் மகளிர் அமைப்பு சமூக மேம்பாட்டுப் பிரிவால் நடாத்தப்பட்டுவரும் வினாயாட்டுப் போட்டி களை யல் கண்ணன் பாலர் பாடசாலையில் இன்று பி. பகல் 2.00 மணிக்கு நடைபெறும். (86)

### மனையியல் கண்காட்சி

(தென்மராட்சி)  
யாழ். மாவட்ட தேசிய இளைஞர் சேவை மன்றத்தின் மனையியல் கண்காட்சி ஒன்று இன்று காலை 10.00 மணிக்கு யாவீரசிக்கம் மகாவித்தியாலயத்தில் இடம்பெறவுள்ளது. (86)

### சம்பளக் கொடுப்பனவு

காங்கேசன் சீமெந்து தொழிற் சாலை ஊழியர்களின் ஐப்பசிமாதச் சம்பளக் கொடுப்பனவு நாளை தொடக்கம் இரண்டு நாட்கள் வர்த்தக வங்கியில் வழங்கப்படும் என்பிரதம் கணக்காளர் அறியத் தருகிறார்.

### தமிழ்ப்பாட

கல்விக் கருத்தரங்கு (யாழ்ப்பாணம்)  
எதிர்வரும் மார்க்கிரி மாதம் நடைபெறவுள்ள க. பொ. த. சா. / தர. பரீட்சை மாணவர் களுக்கான தமிழ்ப்பாடக் கருத்தரங்குகள் மாற்றம் சஞ்சிகையினரினால் நடத்தப்பட்டு வருகின்றது.

இக் கருத்தரங்கின் இரண்டாம் அமர்வு யாழ். சன்னிதி குளி மகளிர் கல்லூரியில் நாளை திங்கட்கிமை காலை 9.00 மணிக்கு நடைபெறவுள்ளது.

இக் கருத்தரங்கில் யாழ். கண்ணியர்மடம் மகாவித்தியாலயம், யாழ். திருக்குடும்பகண்ணியர்மடம், யாழ். சன்னிதிகுளி மகளிர் கல்லூரி ஆகிய பாடசாலைகள் கலந்துகொள்கின்றன.

கொக்குவிலை பிறப்பிடமாக கொண்ட தீவனம் மயில்வாகனம் 30.10.93இல் காலமாக ஆனார் காலஞ்சென்ற மயில்வாகனத்தின் அன்பு மயிழும், ஞானமயிலை, சிவசெப்பிரமணியம், கன்பிகை, காலஞ்சென்ற மகேந்திரன், மாணிக்கவாழாஜலக்கமி, விஜயநாதன் (Canada), ரட்னராஜாஜட்னம் (U.K) ஆகியோரின் அன்புத்தாயும் வாசகன், அதிசபமலர் காலஞ்சென்ற திருநாவுக்கிணி இந்திராதேவி, ஜெபலக்குமி, சிறீகாந்தன், அம்பா (Canada), ராணி, பவுசியா (U.K) ஆகியோரின் அன்புமயிழும் தாரினி சுதர்சன் (U.K), ஜென்தன் (Norway), சிவானி, ஘ாமினி, ஹாதேந்திரா (U.K), சுரேஸ் காலஞ்சென்ற திரா (Canada), நடேரந்திரா (Canada), ரவீந்திரா (Canada), கல்பனா (U.K), சாதனா, ஹமேஸ் (U.K), சங்கர் (U.K) சோபனா-மயூரன் (Canada), வாசகி, தனுஜன், டீப் (U.K), சுரயா (U.K) ஆகியோரின் அன்புப் பேத்தியுமாவார். அன்னாரின் இறுதி கிரியைகள் 31-10-93(இன்று) காலை 11 மணிக்கு “நாகரத்தினாலீஸ்லா” K. K. S வீதி கொக்குவில் நடைபெற்ற கொக்குவில் இந்து மயானத்தில் தகனம் செய்யப்படுகிறது. இத்தகவலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

தகவல்:

ம. மாணிக்கவாசனம் (மகன்)

(6444)

### இராசசுங்கர் பான்னுத்துறை

குப்பிளான் முத்தர் வளவை பிறப்பிடமாகக் கொட்டவரும் தற்போது உரும்பராயில் வசித்தவகுமாகியிராசிங்கர்டோன்னுத்துறை 30-10-93 ல் மாவடிவிட்டார் இவர் இராசசுங்கர்-தங்கச்சிப்பிள்ளையின் அன்புமகன் வள்ளியம்மையின் அன்புக்கணவரும், காலஞ்சென்ற மணி, செல்லம்மா, சின்னத்துரை, அப்புத்துரை, இராத்தினம் (I. P. T) ஆகியோரின் சகோதரனும் ஆவார் இவர் தங்கவடிவேல் (நில அளவையாளர் சலுதி), ராஜா, பாலகப்பிரமணியம் (எல்லாறிக்கல் போமாதானி, தவமணி (ஆசிரியர்), கணைவரி, நாகரனம் (டென்மார்க்), சக்திவடிவேல் (கண்டா) ஆகியோர் தந்தையாரும் ஆவார். இவர் காலஞ்சென்ற கமலாதேபுவனேஸ்வரி, காலஞ்சென்ற கனகசபை, உருத்திரவிங் (கண்டா), ஆண்தன் (CO-OP கிளாக்), விக்னேஸ்வரி ஆகியோரின் பாசமிகு மாமனாரும், லதா, சுமதி, சியாமலா, லம்போதரன் (கண்டா) ஞானகிருஷ்ணன் (கண்டா) சிவப்பிரியா, சேரமான், உதயகுரியன் (கண்டா), மயூரசெந்தூரன், சஞ்சிவன், கபிலன், கமலவாணி, மேனகமேனரூபன் ஆகியோரின் பேரனும் ஆவார். அன்னினி இறுதிக் கிரியைகள் (31.10.93) ஞாயிறு 12.30 மக்கு உரும்பராயில் உள்ள அவரதுஇல்லத்தில் நடைபெற்றாக கிரியக்கால் உரும்பராய் மயானத்திலிருந்துச் செல்லப்படும் இவ்வறிவித்தலை உற்றார், உறவினர் நண்பர்கள் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

தகவல்:

பொ. நடேராசனம்

(6445)

இப்பத்திரிகை யாழ்ப்பாணம் மகேந்திரா வீதி இலக்கத்திலுள்ள ஈழநாதம் பணிமனையில் 1993 ஆம் ஆக்டோபர் மாதம் 31ஆம் திதி அச்சிட்டு வெளியிடப்படுகிறது.